

公众人文素养读本 | 总主编 奚爱国

钟怡阳◎编著

流传千年的

日本 神话故事

给你最美丽的日本神话与传说
带你深入体验日本文化精髓



南京大学出版社

公众人文素养读本 | 总主编 奚爱国

钟怡阳◎编著

流传千年的
日本
神话故事

给你最美丽的日本神话与传说
带你深入体验日本文化精髓



南京大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

流传千年的日本神话故事 / 钟怡阳编著. —南京:
南京大学出版社, 2013. 3

(公众人文素养读本/奚爱国总主编)

ISBN 978-7-305-10908-9

I. ①流… II. ①钟… III. ①神话—作品集—日本
IV. ①I313.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 300178 号

本书经上海青山文化传播有限公司授权独家出版中文简体字版

出版发行 南京大学出版社

社 址 南京市汉口路 22 号 邮 编 210093

网 址 <http://www.NjupCo.com>

出 版 人 左 健

丛 书 名 公众人文素养读本

总 主 编 奚爱国

书 名 流传千年的日本神话故事

编 著 钟怡阳

责任编辑 王薇薇 冯晓哲

照 排 南京紫藤制版印务中心

印 刷 南京大众新科技印刷有限公司

开 本 787×960 1/16 印张 13.5 字数 242 千

版 次 2013 年 3 月第 1 版 2013 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-305-10908-9

定 价 29.00 元

发行热线 025-83594756 83686452

电子邮箱 jryang@nju.edu.cn

Sales@NjupCo.com(市场部)

* 版权所有,侵权必究

* 凡购买南大版图书,如有印装质量问题,请与所购
图书销售部门联系调换

前言

民族的起源，与之在形成过程中所流传下来的各种神话、传说，已经成为现在世界上各个国家解读自身的重要内容。

遥远的世纪，亘古的先民，在日本的文化之流中，澎湃着各种原始的梦想，而想象力的背后，则渗透着这个民族鲜活的生命力。

那些古老的故事如一首树型的诗，随着时间的流逝，诗歌的枝叶或许会有差别，但是，那种根深叶茂的激情却不会变更，永远存在。

日本鹿儿岛的黑岛流传有这样一句话：“讲述那古老的传说，了解那未知的过去，我们不能不倾听啊！”而倾听那些古老传说的目的，不仅在于了解日本遥远的过去，更重要的应该是解读日本的现在。

日本作家河合隼雄在其著作《日本人的传说与心灵》中写道：“面对激烈的现代化和国际化冲击，日本人也开始有意识或无意识地从这些古老的源远流长的民间故事中，找回属于日本人自己的心灵。”日本本来没有神话的概念，是通过欧洲神话研究引进来的。而日本神话，也主要根据《古事记》和《日本书记》两本书研究得来。

阅读过日本那些丰富多彩的神话或传说，我们会发现，不仅仅可以有河合隼雄式的心理学解读，还包括了宗教、历史、政治、民俗、文学等等诸多方面的文化。这也是本书创作的初衷之一。

在这些流传至今的日本神话传说中，有些是日本民族所独有；有些跟世界上其他民族的神话或传说，也有着不同程度的相似性。这一方面证明了民族间交流和学习的存在，另一方面说明了人类形成和发展中的某些共同性。

本书所精选的近七十个故事，就包括了以上所说的各个方面。

编者根据这些故事的主题大致分为了历史人文篇、道德内省篇、风土民情篇、爱情奇缘篇四个部分，以方便读者的阅读和理解。

历史人文篇，主要是日本远古的神话和有关历史事件、历史人物的传说。这里，日本对民族形成的想象，对历史人物或历史事件的解读可见一斑。如《速须佐之男命大闹高天原》《加贺骚动》《百合若传奇》等。

道德内省篇，主要是跟一些社会道德和为人准则有关。比如《老年人的智慧》



就以传奇的故事告诉人们，要重视老年人的智慧和能力；《博雅与蝉丸》是说做人要守信；《青门洞》重在说明凡事只有不断坚持，才能获得成功；《火男》则告诫人们不要太过贪心。

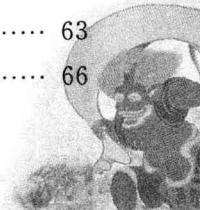
风土民情篇，主要跟日本各地风土民情的形成有关，很多颇具独特性，离奇有趣。如《北海道的小人族》中那些娇小可爱的小人族；《仙台的“福神”》中傻里傻气却能给他关注的店家带来生意的四郎；《安寿与厨子王》中母亲和子女凄惨分离，各自飘零，终于相见，却因为误会而被母亲活活打死的安寿；《八郎太郎》中因暴喝河水而变成巨龙的离奇经历。

爱情奇缘篇，主要是一些中日爱情的美丽传说，以及其他证明爱情不可思议的力量的传奇。如《龙伯与凤子》中来自中国富有责任感的龙伯和美丽热情的日本女子凤子，彼此爱慕并且乐于为人民奉献；《山茶花》中日本勤劳朴实的年轻人小春太郎，被他自己精心培育的山茶花所变的女孩阿茶所青睐；《微笑的头颅》讲述了一对青年男女，情投意合而私订终身，却因男子父亲的门第观念，不能终成眷属的爱情悲剧。无奈，女子选择心甘情愿地死在男子家中，以求这种方式与心上人相守，乃至人头落地，仍然面带微笑。

希望读者能够喜欢这些精彩缤纷的故事。

目 录

前言	1
 历史人文篇	
黄泉国	2
山幸彦	5
速须佐之男命大闹高天原	8
斩蛇	11
扩丰国土	14
葡萄牙的火绳枪	17
净琉璃姬物语	20
加贺骚动	23
见沼田圃	25
百合若传奇	28
失耳的芳一	31
役小角	35
千岁松	38
江之岛	42
 道德内省篇	
道成寺	48
黑百合	51
筑波山	54
老年人的智慧	57
博雅与蝉丸	60
不守信的樵夫	63
木精故事二则	66



没有手的女孩	70
不用吃饭的妻子	73
大国主神与白兔	76
黑猫复仇记	79
烧炭的富翁	82
丑女阿岩	85
青门洞	88
灵犬	91
义狐	95
妖刀	99
火男	102
阿菊	105
琴郎	108

风土民情篇

猿桥	112
萤姬	115
鬼婆婆	118
竹姬	121
狸猫祭	125
稻生平太郎	128
美丽的田泽湖	131
飞弹国的木匠	134
安寿与厨子王	137
北海道的小人族	140
“分福”的茶壶	143
辘轳首怪谈	146
八郎太郎	149
浦岛太郎	152
狸猫大战	155
力太郎	159
桃太郎	162

正太郎	165
五妖鬼	169

爱情奇缘篇

石姑娘	172
仙鹤奇缘	175
楠木雕人	178
阿根与杜鹃	181
微笑的头颅	184
阿樵与阿伊努	188
龙伯与凤子	191
樱花女神	194
山茶花	197
花神	200
娟娘	203



历史人文篇

黄泉国



日本神世家族的男神伊邪那岐命的妻子是伊邪那美命，在她生产孩子火神的时候，因为温度太高，身体大面积严重烧伤。

心疼妻子的伊邪那岐命寸步不离地照顾着她，从各地找来药草进行医治，或是为妻子做各种她喜欢吃的饭食。但是，伊邪那美命的身体不但没有恢复，还逐渐恶化。在生下儿子不到一周，她就离开人世，到了地下的黄泉国。

妻子不幸去世，丈夫伊邪那岐命非常伤心。他想起妻子活着时的幸福时光，两人新婚之后的恩爱甜蜜，顿时泪流满面，痛不欲生。看着床上幼小的儿子火神，伊邪那岐命抱怨妻子不该为了生孩子，却丢了自己的性命。因为伊邪那岐命的心中，心爱的妻子只有一个，独一无二，

而孩子却可以有很多。

想起以后没有爱妻陪伴的日子，是多么的寂寞和难熬，伊邪那岐命越哭越伤心，泪如雨下。

就在伊邪那岐命哭泣之时，他诚挚而晶莹的泪水汇聚起来，化作了伊邪那岐命的另一个孩子泣泽女神。望着新生女儿娇嫩的脸庞，他做出了决定。

伊邪那岐命决定收起伤悲和泪水，不顾身体的疲惫，将妻子的尸骨收好，埋葬在出云国和伯耆国交界的比婆山下，希望这个水草丰美的地方可以让妻子的灵魂

超脱。

回到自己家中的伊邪那岐命，看到儿子火神，脑海里不断浮现妻子被烧伤后奄奄一息的情景。然后像是发疯似的伊邪那岐命，突然举起宝剑向着儿子劈了过去。

火神还没有发出任何声音，他幼小的脑袋就被父亲砍了下来。火神脖颈处的鲜血四处飞溅，那些黏在剑身的血滴落在地，转眼间又变化成八位不同的神。在此同时，伊邪那岐命惊讶地发现，火神的身体各个部分，也随即变成了另外八位不同的神。

这件事情之后，伊邪那岐命虽然也为杀害亲生儿子的举动后悔，但是随着时光的飞逝，使他更加难忘的不是对儿子死的愧疚，而是对妻子不能生还的思念。

终于有一天，思念妻子的伊邪那岐命，不能再忍受夫妻分离的痛苦，于是就打听出来黄泉国的所在，去寻找自己的妻子。

来到黄泉国的石门之外，他大声地呼喊着妻子的名字“伊邪那美命”，并不顾一切地捶打着石门。

等了一会儿，只见黄泉国的石门渐渐打开，这时伊邪那岐命看到，自己日思夜想的妻子伊邪那美命从石门里走了出来，穿着她生前最喜欢的衣服，梳着她生前最好看的发髻。

看到丈夫就在门外，伊邪那美命对丈夫微微一笑。

见妻子还是那样迷人，伊邪那岐命觉得他们之间生与死的距离消失了。他对微笑着的妻子说：“我们说过，要一起开创国土，幸福地一起生活。现在，这一切还没有实现，你怎么可以独自一人来到这呢？我天天想念着你，请你跟我一起回到人间吧！”

伊邪那美命听到丈夫的话，眼里也涌现出了泪水。她望着丈夫深情的眼神说：“我又何尝不是天天思念你？我一直盼望着你能够早日来到这里，将我接出。可是，现在我已对这里的环境很习惯了，不太可能有机会回到人间。”

哽咽了一会儿，伊邪那美命继续说道：“既然你这次诚心见我，希望我可以跟你一起返回。我就试着找黄泉国的其他神商量，看看还有没有可以回到人间的办法。”

“不过，我要你答应我，我回去找众神商量的这段时间，你一定不能偷看。”

伊邪那岐命重重地点头答应。

伊邪那美命说完，转身回到屋内的大殿。

谁知，伊邪那岐命在门外左等右等，一直没有等到妻子出来。焦急的他就将头上的木梳作为火把点燃，独自来到大殿查看。令他没有想到的是，他刚好看到的妻

子是全身溃烂的模样,而且腥臭之味阵阵扑鼻。伊邪那岐命见此,非常反感,再也无法看下去,就奔跑着逃了出去。

伊邪那美命发现自己丈夫违背约定,看到自己的模样,骤然大怒,派出黄泉国的女鬼追捕。

伊邪那岐命得知身后女鬼在追,便拼命奔跑。几次眼看就要被女鬼追上的时候,聪明的伊邪那岐命拿出随身物品,变为吸引女鬼的食物,成功地躲过追击。

伊邪那美命听到女鬼失败的消息,于是派出黄泉国的大军前去追捕伊邪那岐命,然而多亏摘到比良阪山坡处的桃子,伊邪那岐命又躲过了妻子的大军。

大军也失败后,伊邪那美命决定亲自追杀伊邪那岐命,但是又被伊邪那岐命故意放在通往比良阪唯一之道上的石头阻挡。

伊邪那岐命回到家中,再也不敢想黄泉国的妻子。

小知识

伊邪那岐命,又称日本神话中的父神;伊邪那美命,又称日本神话中的母神。二者本来是兄妹关系,后结为夫妻,日本神话中的诸神都是由伊邪那岐命和伊邪那美命所生。可以说,伊邪那美命既是日本开国时孕育生命的女神,也是死后主宰冥国的女神,她同时代表着生面与负面两种形象。

山 幸 彦

天照大神的曾孙有一对兄弟，哥哥名叫海幸彦，最擅长到海里钓鱼，弟弟名叫山幸彦，最擅长是到山野打猎。

一天，山幸彦对海幸彦说，希望可以拿着哥哥的钓钩出海钓鱼。看到弟弟渴望的神情，海幸彦就答应了山幸彦的请求。

山幸彦拿着海幸彦平时用的钓钩，心想平时哥哥每次钓鱼都会有所收获，自己用他的钓钩也一定能够钓到好多鱼。山幸彦没有想到的是，鱼没钓到，钓钩却被鱼带走了。

山幸彦懊恼沮丧地回到家里，告诉哥哥所发生的事情。海幸彦听到自己钓钩被弄丢了，非常生气，无论弟弟怎么向他道歉都不肯原谅。

海幸彦打断弟弟的话说：

“我只想要回我的钓钩，你不要再解释了。”

山幸彦无奈地再次来到之前垂钓的海边，面对茫茫大海，他不知道该如何去找回哥哥的鱼钩。就在这时，一个满头白发的老人出现在山幸彦的面前，关切地询问。山幸彦便把事情告诉了老人。

老人听后，微笑着说这件事很好解决。同时，老人马上从衣服里掏出了一个漂



亮的竹笼，并交代山幸彦乘着竹笼漂流过海，他就会来到海神龙宫，那里自然有人会帮忙他。

着急的山幸彦听了，马上按照老人的话去做。很快，山幸彦来到了海底龙宫。正当山幸彦感到口渴之时，海神之女丰玉姬的侍女出现了。山幸彦请求她给自己一点水喝，山幸彦根据老人交代，当对方不留神时，故意将出发之前含在口中的玉吐入水缸，黏在了缸底，让玉无法取出。

发现情况的侍女无奈，便将水缸捧给丰玉姬看。

丰玉姬看到这样的奇事，非常疑惑，便命侍女带山幸彦来相见。

山幸彦来到丰玉姬的面前，丰玉姬立刻对这样英俊潇洒的男子一见钟情。高兴之余，丰玉姬将心仪男人的姓名和奇遇告诉了自己的父亲。

听说了此事而出门查看的海神，不免吃惊，发现来者原来是天照大神的皇太子，于是急忙招待山幸彦进入皇宫。海神得知山幸彦还没有结婚，而且女儿同山幸彦两人相见后彼此都有好感，他就直接让他们举行了盛大的婚礼仪式。

山幸彦意外来到美丽舒适的海底皇宫，并与温柔秀丽的龙女结为夫妻，就忘记了自己来到龙宫的目的，直到过了三年幸福婚姻生活之后。

这天，山幸彦一早起床，想起了三年前答应哥哥寻找鱼钩的事情，长叹不已。丰玉姬得知丈夫忧郁的原因，就将丈夫烦恼之事告诉自己的父亲。

海神听说这件事，立刻召集海内所有的鱼，逐一询问后，得到了鱼钩的下落。那天山幸彦钓鱼时，一只鱼贪吃鱼饵，却不巧被鱼饵卡在喉咙，虽然顺利逃生，但怎么也无法将渔钩取出，日日疼痛。原来，海幸彦使用的这个鱼钩是施过魔法的。海神命人将渔钩从鱼嘴里取了出来。

山幸彦拿到鱼钩后，兴奋地打算回家探望哥哥。回家之前，海神叮嘱自己的女婿，在将渔钩还给哥哥之后，一定要记得默念咒语：“笨钓钩！蠢钓钩！”并告诫着山幸彦，若海幸彦不甘穷困，攻打山幸彦的时候，山幸彦只需拿出海神赠送的两颗宝珠，就可以顺利战胜哥哥。

山幸彦听从海神的话，回到家里后，果然战胜了自私的哥哥，让哥哥成为自己的臣下，统治起陆地之国。

丰玉姬在丈夫走后，发觉自己怀有身孕，于是就在丈夫回家安定后，也来到陆地，准备生产。

丰玉姬在海边的陆地之上，给自己建造了一间待产的屋子。在即将生孩子的前一天，丰玉姬来到丈夫的面前，对他说：

“我们结婚三年多以来，非常恩爱，希望这样幸福甜蜜的生活能够永远继续。

您知道我不属于人类，在我生产孩子的时候，请务必尊重我的意愿，不要好奇偷看我生产的模样。”山幸彦深情地看着丰玉姬，满口答应。

到了丰玉姬即将产下孩子的那一刻，一直守在妻子门外的山幸彦突然抑制不住自己的好奇心，偷偷地看了妻子，没想到竟然看到原本丰满迷人的妻子是一头巨大的鲨鱼。

丰玉姬立即发现自己丈夫的行为。她生下孩子之后，就把孩子留下，告别丈夫，回到了龙宫。

山幸彦非常后悔自己没有遵守答应妻子的诺言，但是无力挽回妻子离去的决定。他只好悉心呵护自己的孩子，希望以此弥补自己的错误。

丰玉姬回到龙宫，非常想念自己只见过一面的孩子，但想到已经不能跟丈夫重新团聚，就恳请自己年轻的妹妹前去照顾自己的孩子。丰玉姬的妹妹玉依姬答应了姐姐的请求，来到大陆和山幸彦一起照顾孩子。

山幸彦和丰玉姬的孩子长大之后，就是日本第一代神武天皇。

小知识

该传说所在的宫崎市日南海岸青岛，海拔 6 公尺，四周不到 1 公里。整座岛屿长满亚热带植物。据说，山幸彦骑坐的鲨鱼在农历十二月十七日夜晩回来，在该岛登陆。因此，这一岛屿也就成了圣岛，曾经有一段时间不准一般人登临。江户时代中期以后，这里才开放。



速须佐之男命大闹高天原



天照大御神、月读命和速须佐之男命是男神伊邪那岐命的三个孩子，被他分别派往高天原、夜国和大海行使统治和治理权。

速须佐之男命来到治理之地大海，日日伤心，无所事事。这样的状态从速须佐之男命还是男孩时，一直持续到颌下胡须很长的时候，导致当地各种灾难频发，民不聊生。

于是伊邪那岐命便招来儿子速须佐之男命，问明原因，才知道儿子非常思念母亲，一心想到母亲所在的根之坚州国。伊邪那岐命一听，非常生气，下令将速须佐之男命逐出了负责治理的国土。速须佐之男命便向父亲请求，可以在临走之前，到姐姐天照大御神那里辞别。伊邪那岐命答应了他的要求。

而天照大御神听说自己的弟弟前来，便感觉不妙，以为弟弟此次前来是为了争夺自己的国土。想到这里，天照大御神把自己装扮成男子的模样，准备好迎战的各种必备武器，等待弟弟的到来。

很快，速须佐之男命就来到了天照大御神的面前。天照大御神故作镇静地询问弟弟为什么来到自己的领地。速须佐之男命拱手回答，自己只是想与姐姐告别，并将父亲责备的事情一一告知。天照大御神不相信弟弟所说，便要他证明给自己看。

速须佐之男命便建议道，自己和姐姐一起到祖先之神灵牌前起誓，用彼此随身

配饰生养孩子。如果谁生下的是女孩,就说明没有心怀恶意;反之,则相反。

速须佐之男命和姐姐天照大御神互换了随身饰物,来到天安省,对立两岸。只见天照大御神将自己弟弟腰间佩带的长剑,折为三段,放入河水,洗净后,用嘴嚼碎后,变成了三个女孩。速须佐之男命手托姐姐身上的玉串,用姐姐同样的方法,变出了五个男孩。

天照大御神看到结果,就相信了弟弟的话。

得到姐姐的信任,速须佐之男命非常高兴。他来到姐姐开垦的田地里,四处奔跑,无所顾忌,不但毁坏了部分良田,还将很多已经收获的粮食糟蹋。天照大御神觉得弟弟即使做错了事,也不是故意的,并没有怪罪弟弟。

然而速须佐之男命玩闹起来,便没有了节制。这次,他爬上一户人家的屋顶,透过屋顶敞开的洞,将自己得到的一匹被剥去皮毛的马扔了进去。那时屋里刚好有一个女孩,她正认真地编织,头顶落下一个血淋淋的活物,当即吓死。

其他众神知道此事,非常生气,决定将此处的统治神天照大御神抓起来,问个明白。

天照大御神得知弟弟闯了大祸,非常害怕,就躲在高天原的天岩屋,并将石门紧闭。这样一来,顿时天地一片黑暗,再也没有丝毫光明。

众神聚集到天安河畔,招来最有智慧的思金神,想出擒拿天照大御神的对策。思金神低头默想了一会儿后,对众神说出自己的办法,众神一听,无不拍手称好。

首先,思金神施用法术,伸出右手,向漆黑的空中做出召唤的手势,瞬间,只听鸡鸣处处,而且越来越近。不一会儿,众神便看到这些鸡落满了各处,长鸣不已。思金神伸出右手食指,轻轻地指向了天照大御神所藏的天岩石屋,这些鸡便聚集到屋前,争相鸣叫。

然后,思金神来到天安省,轻易地从河底取出很多坚硬的岩石。之后,他让其他神帮忙,才拿到天金山上的铁矿石。一切准备完毕后,他找来冶炼锻造最有名的天津麻罗,用这些岩石和铁矿造出很多的长矛。

思金神还找来相关的诸神准备好祭祀和舞蹈用的物品。

最后,请了一位名叫天宇受卖命的神在天岩石屋面前,伴着此起彼伏的鸡鸣,狂舞起来,众神看到无不哄然大笑。天照大御神在石屋之内,渐渐听到外面热闹哄笑的声音,非常疑惑,不知道到底怎么回事。没过多久,她就抑制不住自己的好奇心,将石门拉开一条细缝向外观看。

天照大御神看到屋外一片热闹的景象,大为好奇,便向舞蹈的神询问。舞的正高兴的神回答说,外面来了一位非常尊贵的客人,也是一位天神。天照大御神信以